

NETSTAT

X10

2.4 GHz Wireless Rechargeable Mouse



EN · Instruction Manual · RO · Manual de utilizare

HU · Felhasználói kézikönyv · BG · Ръководство за употреба

Read this manual carefully before use and keep it for future reference.

Contents

English

Full instruction manual — overview, setup, controls, battery care, troubleshooting.

Română

Manual de utilizare complet — prezentare, instalare, control, baterie, depanare.

Magyar

Teljes használati útmutató — áttekintés, üzembe helyezés, vezérlés, akkumulátor, hibaelhárítás.

Български

Пълно ръководство — преглед, инсталация, управление, батерия, отстраняване на проблеми.

Technical Specifications

Shared reference — same values for all languages.

Product Overview & Controls

Diagram of buttons, ports and indicators — all 4 languages side by side.

Compliance & Legal

CE / UKCA / RoHS / WEEE / REACH / RED / GPSR · EU Declaration of Conformity.

02 · EN

User Manual

Thank you for choosing the NETSTAT X10 wireless mouse. This manual guides you through unboxing, setup, charging, pairing and maintenance.

About your mouse

The NETSTAT X10 is a 2.4 GHz wireless optical mouse with a built-in rechargeable polymer battery. It includes both a USB-A and a USB Type-C receiver, so you can use it with traditional desktops and modern laptops, tablets or phones without an adapter. The mouse is ambidextrous (suitable for both right and left-handed users), supports three DPI levels (1000 / 1200 / 1600), and works at a distance of up to 10 metres from the receiver.

No drivers or software are required. The mouse is recognised as a standard HID input device by Windows, macOS, Linux and Android.

What's in the box

- 1 × NETSTAT X10 wireless mouse
- 1 × USB-A nano receiver (stored inside the mouse)
- 1 × USB Type-C receiver
- 1 × USB-A to USB-C charging cable
- 1 × Soft carrying pouch
- 1 × User manual (this document)

Note: If anything is missing or damaged on arrival, please do not use the product. Contact the seller within 14 days for a replacement or refund in line with EU consumer law.

Product overview

The X10 has the following controls and indicators:

- Left and right buttons — standard click functions.
- Scroll wheel — scroll up/down; click to use as middle button.
- DPI button — below the scroll wheel; press to cycle through 1000 / 1200 / 1600 DPI.
- Power switch — on the bottom of the mouse; ON / OFF.
- Optical sensor — on the bottom; do not look directly into the light.
- Receiver compartment — on the bottom; holds the USB-A or Type-C receiver when not in use.
- Charging port — USB-C, on the front edge of the mouse.
- Charging indicator — red LED next to the scroll wheel; lit while charging, off when fully charged.

Getting started

1. Open the package and remove the mouse and accessories.
2. Flip the mouse upside down and pull out the receiver from the receiver slot at the base. Choose the USB-A receiver for older computers, or the Type-C receiver for modern laptops, tablets and phones.
3. Plug the receiver into a free USB port on your device.
4. Slide the power switch on the bottom of the mouse to the ON position.
5. The mouse will connect automatically within a few seconds. You can start using it immediately.

Note: On the very first connection, keep the mouse 10–20 cm from the receiver to ensure stable pairing.

Switching DPI sensitivity

The DPI button (below the scroll wheel) lets you cycle through three sensitivity levels:

1000 DPI — Lower sensitivity — better precision for design work, spreadsheets and slow tracking.

1200 DPI — Balanced sensitivity — recommended for everyday office and browsing use.

1600 DPI — Higher sensitivity — fast cursor movement, larger displays, light gaming.

Press the DPI button briefly to step to the next level. The setting is remembered when the mouse is switched off.

Charging the battery

The X10 has a built-in rechargeable polymer battery (3 V). To charge:

1. Connect the USB-C end of the supplied cable to the charging port on the front of the mouse.
2. Connect the USB-A end to a computer USB port or a standard 5 V DC USB charger.
3. The red indicator next to the scroll wheel lights up while charging.
4. When the indicator turns off, the battery is fully charged. A full charge typically takes 1.5 to 2 hours.

Note: You can continue to use the mouse while it is charging.

Important — charger safety

- Use only a standard 5 V DC USB charger or a USB port on a computer.

- Do not use unlabelled chargers, damaged cables, or chargers with unclear markings — these may damage the internal battery or cause accidents.
- Do not leave the mouse on charge for extended periods after it is full.

Battery care

To extend the life of the rechargeable battery, follow these recommendations:

- Switch the mouse to OFF when not in use, especially overnight or for longer breaks.
- If you don't plan to use the mouse for a long time, charge it fully first, then store it switched OFF.
- Do not keep the mouse plugged in to charge continuously when not in use.
- Avoid storing the mouse in very hot environments (above +45 °C) — high temperatures accelerate battery ageing.
- If the cursor becomes erratic or stops responding, the battery is probably low — recharge for 30 minutes and try again.

Pairing the mouse with the receiver

The mouse comes pre-paired with the supplied receivers. If you ever need to re-pair (for example after replacing a lost receiver), follow this procedure:

1. Switch the mouse OFF.
2. Unplug the receiver from the computer.
3. Plug the receiver back in and switch the mouse ON within a few seconds.
4. The pairing code is reset and factory settings are restored.

Troubleshooting

The mouse is not detected by the computer — (a) Make sure the receiver is firmly plugged into the USB port and has a good contact. (b) Open the Device Manager (Windows) or System Information (macOS) and check whether the receiver is recognised when you plug and unplug it. (c) Switch the mouse ON and look at the red light under the optical sensor on the bottom.

If the light flashes briefly and then goes off, the power is OK but the connection to the computer is unstable — try another USB port or check the receiver. If the light stays on continuously, the mouse is working normally and connected.

The mouse enters pairing mode and is not detected — Restart the computer and try pairing again. If the driver is installed correctly but the mouse still does not work, contact customer service.

Endless clicks or no pairing in wireless mode — Switch the mouse OFF, unplug the receiver, plug it back in, and switch the mouse ON. This resets the pairing code and restores factory settings.

Cursor moves erratically or stops — The battery is probably low. Connect the charging cable for 15–30 minutes and try again. If the problem persists on a fully charged battery, try the mouse on a different surface — very shiny or glass surfaces can confuse the optical sensor.

Red charging light stays on even after a long charge — Try a different USB cable and a different power source (laptop USB port, not a hub). If the light still does not turn off after 3 hours, contact customer service.

Safety warnings

Please read these warnings carefully. Improper use can damage the product and may cause injury.

- Keep the mouse dry. Do not eat or drink directly over it; liquid spills can short-circuit the electronics.
- Do not disassemble the mouse. There are no user-serviceable parts inside, and opening the case will void your warranty.
- Do not expose the mouse to temperatures above +60 °C, to open flame, or to prolonged direct sunlight.
- Do not puncture, crush, drop or throw the mouse. The internal lithium-polymer battery may be damaged and pose a fire risk.
- Stop using the product immediately if it produces smoke, an unusual smell, excessive heat, or if the casing is swollen, and contact the seller.
- Do not look directly into the optical sensor — although it is a Class 1 LED, prolonged direct viewing is not recommended.
- This is not a toy. Keep small parts (USB receivers) out of reach of children under 3 years.

Warranty summary

This product is covered by a 2-year legal guarantee of conformity in all EU member states (Directive (EU) 2019/771). In Romania, OUG 140/2021 applies. The guarantee does not cover damage caused by misuse, accidents, unauthorised repairs, liquid contact, or normal wear of the built-in battery.

For warranty claims, contact the seller from whom you purchased the product, with proof of purchase. See the Compliance & Legal chapter for the responsible operator's

contact details.

03 · RO

Manual de utilizare

Vă mulțumim că ați ales mouse-ul wireless NETSTAT X10. Acest manual vă ghidează prin despachetare, instalare, încărcare, asociere și întreținere.

Despre mouse-ul tău

NETSTAT X10 este un mouse wireless optic de 2,4 GHz cu baterie polimer reîncărcabilă încorporată. Include atât un receptor USB-A cât și un receptor USB Type-C, astfel încât poate fi folosit cu desktop-uri tradiționale și cu laptopuri, tablete sau telefoane moderne, fără adaptor. Mouse-ul este ambidextru (potrivit pentru dreptaci și stângaci), suportă trei niveluri DPI (1000 / 1200 / 1600) și funcționează la o distanță de până la 10 metri de receptor.

Nu sunt necesare drivere sau software. Mouse-ul este recunoscut ca dispozitiv HID standard de Windows, macOS, Linux și Android.

Conținutul pachetului

- 1 × mouse wireless NETSTAT X10
- 1 × receptor nano USB-A (depozitat în interiorul mouse-ului)
- 1 × receptor USB Type-C
- 1 × cablu de încărcare USB-A la USB-C
- 1 × săculeț moale de transport
- 1 × manual de utilizare (acest document)

Note: Dacă la livrare lipsește ceva sau produsul este deteriorat, vă rugăm să nu îl folosiți. Contactați vânzătorul în termen de 14

zile pentru înlocuire sau restituire, conform legislației europene privind protecția consumatorilor.

Prezentare produs

X10 are următoarele controale și indicatoare:

- Butoane stânga și dreapta — funcții standard de click.
- Rotiță de scroll — derulare sus/jos; apăsați-o pentru funcția de buton mijlociu.
- Buton DPI — sub rotiță; apăsați pentru a comuta între 1000 / 1200 / 1600 DPI.
- Comutator de pornire — pe partea de jos a mouse-ului; ON / OFF.
- Senzor optic — pe partea de jos; nu priviți direct în lumină.
- Compartiment pentru receptor — pe partea de jos; păstrează receptorul USB-A sau Type-C când nu este folosit.
- Port de încărcare — USB-C, pe muchia frontală a mouse-ului.
- Indicator de încărcare — LED roșu lângă rotiță; aprins în timpul încărcării, stins la încărcare completă.

Punere în funcțiune

1. Deschideți cutia și scoateți mouse-ul și accesoriile.
2. Întoarceți mouse-ul invers și scoateți receptorul din compartimentul de la bază. Alegeți receptorul USB-A pentru computerele mai vechi sau receptorul Type-C pentru laptopuri, tablete și telefoane moderne.
3. Conectați receptorul într-un port USB liber al dispozitivului.
4. Mutați comutatorul de pe partea de jos a mouse-ului în poziția ON.
5. Mouse-ul se va conecta automat în câteva secunde. Îl puteți folosi imediat.

Note: La prima conectare, păstrați mouse-ul la 10-20 cm de receptor pentru o asociere stabilă.

Schimbarea sensibilității DPI

Butonul DPI (sub roțiță) vă permite să comutați între trei niveluri de sensibilitate:

1000 DPI — Sensibilitate redusă — precizie mai bună pentru design, tabele și mișcări lente.

1200 DPI — Sensibilitate echilibrată — recomandat pentru utilizare zilnică de birou și navigare.

1600 DPI — Sensibilitate mare — mișcare rapidă a cursorului, ecrane mari, gaming ușor.

Apăsați scurt butonul DPI pentru a trece la nivelul următor. Setarea este reținută când mouse-ul este oprit.

Încărcarea bateriei

X10 are o baterie polimer reîncărcabilă încorporată (3 V). Pentru a o încărca:

1. Conectați capătul USB-C al cablului livrat la portul de încărcare de pe muchia frontală a mouse-ului.
2. Conectați capătul USB-A la un port USB al computerului sau la un încărcător USB standard de 5 V DC.
3. Indicatorul roșu de lângă roțiță se aprinde în timpul încărcării.
4. Când indicatorul se stinge, bateria este complet încărcată. O încărcare completă durează de obicei 1,5-2 ore.

Note: Puteți continua să folosiți mouse-ul în timp ce se încarcă.

Important — siguranța încărcătorului

- Folosiți doar un încărcător USB standard de 5 V DC sau un port USB de la computer.

- Nu folosiți încărcătoare fără etichetă, cabluri deteriorate sau încărcătoare cu marcaje neclare — pot deteriora bateria internă sau pot cauza accidente.
- Nu lăsați mouse-ul la încărcat o perioadă îndelungată după ce este plin.

Întreținerea bateriei

Pentru a prelungi durata de viață a bateriei reîncărcabile, respectați recomandările:

- Comutați mouse-ul pe OFF când nu îl folosiți, mai ales noaptea sau la pauze lungi.
- Dacă nu folosiți mouse-ul o perioadă mai lungă, încărcați-l complet, apoi depozitați-l pe OFF.
- Nu lăsați mouse-ul conectat la încărcare continuu când nu este utilizat.
- Evitați depozitarea în medii foarte calde (peste +45 °C) — temperaturile ridicate accelerează îmbătrânirea bateriei.
- Dacă cursorul devine instabil sau nu mai răspunde, probabil bateria este descărcată — încărcați 30 de minute și reîncercați.

Asocierea mouse-ului cu receptorul

Mouse-ul este pre-asociat din fabrică cu receptoarele livrate. Dacă este vreodată nevoie să-l re-asociați (de exemplu după înlocuirea unui receptor pierdut), urmați procedura:

1. Comutați mouse-ul pe OFF.
2. Deconectați receptorul de la computer.
3. Reconectați receptorul și mutați comutatorul mouse-ului pe ON în câteva secunde.
4. Codul de asociere este resetat și setările din fabrică sunt restaurate.

Depanare

Mouse-ul nu este detectat de computer — (a) Asigurați-vă că receptorul este introdus ferm în portul USB și că face contact bun. (b) Deschideți Manager Dispozitive (Windows) sau System Information (macOS) și verificați dacă receptorul este recunoscut atunci când îl conectați și deconectați. (c) Porniți mouse-ul și uitați-vă la lumina roșie de sub senzorul optic.

Dacă lumina se aprinde scurt și apoi se stinge, alimentarea este OK, dar conexiunea cu computerul nu este stabilă — încercați alt port USB sau verificați receptorul. Dacă lumina roșie rămâne aprinsă continuu, mouse-ul funcționează normal și este conectat.

Mouse-ul intră în modul de asociere și nu e detectat — Reporniți computerul și încercați din nou asocierea. Dacă driverul este instalat corect dar mouse-ul tot nu funcționează, contactați serviciul pentru clienți.

Click-uri nelimitate sau lipsă de asociere în modul wireless — Comutați mouse-ul pe OFF, scoateți receptorul, reconectați-l și comutați mouse-ul pe ON. Astfel codul de asociere se resetează și se restaurează setările din fabrică.

Cursorul se mișcă haotic sau se oprește — Probabil bateria este descărcată. Conectați cablul de încărcare 15-30 de minute și reîncercați. Dacă problema persistă cu bateria încărcată, încercați mouse-ul pe altă suprafață — suprafețele foarte lucioase sau de sticlă pot deruta senzorul optic.

Lumina roșie de încărcare rămâne aprinsă după mult timp — Încercați un alt cablu USB și altă sursă de alimentare (port USB de laptop, nu un hub). Dacă lumina nu se stinge după 3 ore, contactați serviciul pentru clienți.

Avertismente de siguranță

Vă rugăm citiți cu atenție aceste avertismente. Utilizarea necorespunzătoare poate deteriora produsul și poate cauza vătămări.

- Păstrați mouse-ul uscat. Nu mâncați și nu beți direct deasupra lui; lichidele pot scurtcircuita componentele electronice.
- Nu demontați mouse-ul. În interior nu există piese reparabile de utilizator, iar deschiderea carcasei anulează garanția.
- Nu expuneți mouse-ul la temperaturi peste +60 °C, la flacără deschisă sau la lumină solară directă prelungită.
- Nu perforați, striviți, scăpați și nu aruncați mouse-ul. Bateria internă litiu-polimer poate fi deteriorată și poate prezenta risc de incendiu.
- Încetați imediat utilizarea dacă produsul emite fum, miros neobișnuit, căldură excesivă, sau dacă carcasa este umflată, și contactați vânzătorul.
- Nu priviți direct în senzorul optic — deși este un LED de clasă 1, privirea directă prelungită nu este recomandată.
- Nu este o jucărie. Nu lăsați piesele mici (receptoare USB) la îndemâna copiilor sub 3 ani.

Garanție — pe scurt

Acest produs beneficiază de garanția legală de conformitate de 2 ani în toate statele membre UE (Directiva (UE) 2019/771). În România se aplică OUG 140/2021. Garanția nu acoperă defecțiunile cauzate de utilizare incorectă, accidente, reparații neautorizate, contactul cu lichide sau uzura normală a bateriei încorporate.

Pentru cereri de garanție, contactați vânzătorul de la care ați achiziționat produsul, prezentând dovada cumpărării. Datele de contact ale operatorului economic responsabil sunt în capitolul Compliance & Legal.

04 · HU

Felhasználói kézikönyv

Köszönjük, hogy a NETSTAT X10 vezeték nélküli egeret választotta. Ez az útmutató végigvezeti a kicsomagoláson, üzembe helyezésen, töltésen, párosításon és karbantartáson.

Az egerről

A NETSTAT X10 egy 2,4 GHz-es vezeték nélküli optikai egér beépített újratölthető polimer akkumulátorral. Mind USB-A, mind USB Type-C vevőt tartalmaz, így használható hagyományos asztali számítógépekkel és modern laptopokkal, táblagépekkel vagy telefonokkal adapter nélkül. Az egér kétkezes (jobbkezesek és balkezesek számára egyaránt alkalmas), három DPI-szintet támogat (1000 / 1200 / 1600), és akár 10 méteres távolságon belül működik a vevőtől.

Nincs szükség illesztőprogramra vagy szoftverre. Az egeret a Windows, macOS, Linux és Android szabványos HID beviteli eszközként ismeri fel.

A csomag tartalma

- 1 × NETSTAT X10 vezeték nélküli egér
- 1 × USB-A nano vevő (az egér belsejében tárolva)
- 1 × USB Type-C vevő
- 1 × USB-A - USB-C töltőkábel
- 1 × puha hordozótasak
- 1 × Használati útmutató (ez a dokumentum)

Note: Ha valami hiányzik vagy sérült érkezett, kérjük, ne használja a terméket. 14 napon belül vegye fel a kapcsolatot az eladóval csere vagy visszatérítés érdekében, az európai fogyasztóvédelmi jognak megfelelően.

Termék áttekintés

Az X10 az alábbi vezérlőkkel és jelzőkkel rendelkezik:

- Bal és jobb gomb — szabványos kattintási funkciók.
- Görgőkerék — fel/le görgetés; nyomva középső gombként működik.
- DPI gomb — a görgő alatt; nyomja meg az 1000 / 1200 / 1600 DPI közötti váltáshoz.
- Be/Ki kapcsoló — az egér alján; ON / OFF.
- Optikai érzékelő — az alján; ne nézzen közvetlenül a fénybe.
- Vevőtároló rekesz — az alján; itt tárolható az USB-A vagy Type-C vevő, ha nem használja.
- Töltőport — USB-C, az egér elülső élén.
- Töltésjelző — piros LED a görgő mellett; töltés közben világít, teljesen feltöltve kialszik.

Üzembe helyezés

1. Nyissa ki a csomagot, és vegye ki az egeret és a tartozékokat.
2. Fordítsa fejjel lefelé az egeret, és vegye ki a vevőt az aljánál található rekeszből. Régebbi számítógépekhez válassza az USB-A vevőt, modern laptopokhoz, táblagépekhez és telefonokhoz a Type-C vevőt.
3. Csatlakoztassa a vevőt egy szabad USB-porthoz az eszközén.
4. Csúsztassa az egér alján lévő kapcsolót ON állásba.
5. Az egér néhány másodpercen belül automatikusan csatlakozik. Azonnal használhatja.

Note: Az első csatlakoztatáskor tartsa az egeret 10-20 cm-re a vevőtől a stabil párosítás érdekében.

DPI érzékenység váltása

A DPI gomb (a görgő alatt) három érzékenységi szint között vált:

1000 DPI — Alacsonyabb érzékenység — jobb pontosság tervezéshez, táblázatokhoz, lassú mozgáshoz.

1200 DPI — Kiegyensúlyozott érzékenység — ajánlott mindennapi irodai és böngészési használathoz.

1600 DPI — Magasabb érzékenység — gyors kurzormozgás, nagy kijelzők, könnyű gaming.

Nyomja meg röviden a DPI gombot a következő szintre lépéshez. A beállítást az egér kikapcsoláskor is megőrzi.

Az akkumulátor töltése

Az X10 beépített újratölthető polimer akkumulátorral rendelkezik (3 V). A töltés módja:

1. Csatlakoztassa a mellékelt kábel USB-C végét az egér elülső élén lévő töltőporthoz.
2. Csatlakoztassa az USB-A véget a számítógép USB-portjához vagy egy szabványos 5 V DC USB-töltőhöz.
3. Töltés közben a görgő melletti piros jelző világít.
4. Amikor a jelző kialszik, az akkumulátor teljesen feltöltött. A teljes töltés általában 1,5–2 órát vesz igénybe.

Note: Az egér töltés közben is használható.

Fontos — töltő biztonsága

- Csak szabványos 5 V DC USB-töltőt vagy számítógép USB-portját használja.

- Ne használjon címke nélküli töltőt, sérült kábelt vagy homályos jelölésű töltőt — kárt tehetnek a belső akkumulátorban vagy balesetet okozhatnak.
- Ne hagyja az egeret hosszú ideig töltésen, miután feltöltődött.

Akkumulátor karbantartás

Az újratölthető akkumulátor élettartamának meghosszabbítása érdekében kövesse ezeket az ajánlásokat:

- Kapcsolja az egeret OFF állásba, amikor nem használja, főleg éjszaka vagy hosszabb szünetekben.
- Ha hosszabb ideig nem tervezi használni, először töltsse fel teljesen, majd tárolja kikapcsolva.
- Ne tartsa az egeret folyamatos töltésen, ha nem használja.
- Kerülje a nagyon meleg környezetben való tárolást (+45 °C felett) — a magas hőmérséklet gyorsítja az akkumulátor öregedését.
- Ha a kurzor szaggatottá válik vagy nem reagál, valószínűleg lemerült az akkumulátor — töltsse 30 percre és próbálja újra.

Az egér párosítása a vevővel

Az egér gyárilag párosítva van a mellékelt vevőkkel. Ha valaha újra kell párosítani (például egy elveszett vevő pótlása után), kövesse az eljárást:

1. Kapcsolja az egeret OFF állásba.
2. Húzza ki a vevőt a számítógépből.
3. Dugja vissza a vevőt, és néhány másodpercen belül kapcsolja az egeret ON állásba.
4. A párosítási kód visszaáll, és a gyári beállítások visszaállnak.

Hibaelhárítás

A számítógép nem ismeri fel az egeret — (a) Győződjön meg róla, hogy a vevő határozottan be van dugva az USB-portba és jó az érintkezés. (b) Nyissa meg az Eszközkezelőt (Windows) vagy a Rendszerinformációkat (macOS), és ellenőrizze, hogy a vevőt felismeri-e be- és kihúzásakor. (c) Kapcsolja be az egeret, és nézze meg az optikai érzékelő alatti piros fényt.

Ha a fény röviden felvillan, majd kialszik, az áramellátás rendben van, de a kapcsolat nem stabil — próbáljon másik USB-portot vagy ellenőrizze a vevőt. Ha a piros fény folyamatosan világít, az egér rendesen működik és csatlakozik.

Az egér párosítási módba lép és nem észlelhető — Indítsa újra a számítógépet, és próbálja meg újra a párosítást. Ha az illesztőprogram jól van telepítve, de az egér mégsem működik, lépjen kapcsolatba az ügyfélszolgálattal.

Végtelen kattintások vagy nincs párosítás vezeték nélküli módban — Kapcsolja az egeret OFF állásba, húzza ki a vevőt, dugja vissza, majd kapcsolja az egeret ON állásba. Ez visszaállítja a párosítási kódot és a gyári beállításokat.

A kurzor szaggatottan mozog vagy megáll — Valószínűleg lemerült az akkumulátor. Csatlakoztassa a töltőkábelt 15–30 percre, és próbálja újra. Ha feltöltött akkumulátor mellett is fennáll, próbálja az egeret másik felületen — a nagyon fényes vagy üveg felületek megzavarhatják az optikai érzékelőt.

A piros töltésjelző sokáig világít — Próbáljon másik USB-kábelt és másik áramforrást (laptop USB-portját, nem hubot). Ha a fény 3 óra után sem alszik ki, lépjen kapcsolatba az ügyfélszolgálattal.

Biztonsági figyelmeztetések

Kérjük, olvassa el figyelmesen ezeket a figyelmeztetéseket. A nem megfelelő használat károsíthatja a terméket és sérülést okozhat.

- Tartsa szárazon az egeret. Ne egyen vagy igyon közvetlenül felette; a kiömlő folyadékok rövidre zárhatják az elektronikát.
- Ne szerelje szét az egeret. Belül nincs felhasználó által szervizelhető alkatrész, és a ház felnyitása érvényteleníti a garanciát.
- Ne tegye ki az egeret +60 °C feletti hőmérsékletnek, nyílt lángnak vagy tartós közvetlen napsugárzásnak.
- Ne lyukassza ki, ne nyomja össze, ne ejtse le és ne dobja az egeret. A belső lítium-polimer akkumulátor megsérülhet és tűzveszélyt jelenthet.
- Azonnal hagyja abba a használatot, ha a termék füstöt, szokatlan szagot, túlzott hőt bocsát ki, vagy ha a ház megduzzad, és vegye fel a kapcsolatot az eladóval.
- Ne nézzen közvetlenül az optikai érzékelőbe — bár 1. osztályú LED, a tartós közvetlen nézés nem ajánlott.
- Nem játék. A kis alkatrészeket (USB-vevők) tartsa távol 3 év alatti gyermekektől.

Garancia — röviden

A termékre 2 éves törvényes szavatossági idő vonatkozik minden EU-tagállamban (2019/771/EU irányelv). Romániában az OUG 140/2021 rendelet alkalmazandó. A garancia nem vonatkozik a nem rendeltetésszerű használat, balesetek, jogosulatlan javítások, folyadékkal való érintkezés vagy a

beépített akkumulátor természetes kopása által okozott károkra.

Garanciális igények esetén lépjen kapcsolatba az eladóval, akinél a terméket vásárolta, és mutassa be a vásárlást igazoló bizonylatot. A felelős gazdasági szereplő elérhetőségei a Compliance & Legal fejezetben szerepelnek.

05 · BG

Ръководство за употреба

Благодарим, че избрахте безжичната мишка NETSTAT X10. Това ръководство ще ви води през разопаковането, инсталирането, зареждането, вдвояването и поддръжката.

За вашата мишка

NETSTAT X10 е 2,4 GHz безжична оптична мишка с вградена презареждаема полимерна батерия. Включва както USB-A, така и USB Type-C приемник, така че може да се използва с традиционни настолни компютри и с модерни лаптопи, таблети или телефони без адаптер. Мишката е амбидекстра (подходяща за десничари и левичари), поддържа три DPI нива (1000 / 1200 / 1600) и работи на разстояние до 10 метра от приемника.

Не са нужни драйвери или софтуер. Мишката се разпознава като стандартно HID устройство от Windows, macOS, Linux и Android.

Съдържание на пакета

- 1 x безжична мишка NETSTAT X10
- 1 x USB-A нано приемник (съхранен в мишката)
- 1 x USB Type-C приемник
- 1 x USB-A към USB-C кабел за зареждане
- 1 x мек калъф за пренасяне
- 1 x ръководство за употреба (този документ)

Note: Ако при доставка нещо липсва или е повредено, моля, не използвайте продукта. Свържете се с продавача в рамките на 14 дни за замяна или възстановяване на сумата съгласно европейското потребителско законодателство.

Преглед на продукта

X10 има следните бутони и индикатори:

- Леви и десни бутони — стандартни функции на кликване.
- Скролер — превъртане нагоре/надолу; натиснете за функция на среден бутон.
- DPI бутон — под скролера; натиснете за смяна между 1000 / 1200 / 1600 DPI.
- Превключвател за захранване — на долната част на мишката; ON / OFF.
- Оптичен сензор — на долната част; не гледайте директно в светлината.
- Отделение за приемник — на долната част; съхранява USB-A или Type-C приемника, когато не се използва.
- Порт за зареждане — USB-C, на предния ръб на мишката.
- Индикатор за зареждане — червен светодиод до скролера; свети при зареждане, угасва при пълно зареждане.

Първоначално използване

1. Отворете кутията и извадете мишката и аксесоарите.
2. Обърнете мишката наобратно и извадете приемника от отделението в основата. Изберете USB-A приемника за по-стари компютри или Type-C приемника за модерни лаптопи, таблети и телефони.
3. Включете приемника в свободен USB порт на устройството.
4. Преместете превключвателя на долната част на мишката в позиция ON.

5. Мишката ще се свърже автоматично за няколко секунди.
Можете да я използвате веднага.

Note: При първото свързване дръжте мишката на 10-20 cm от приемника за стабилно сдвояване.

Смяна на DPI чувствителност

DPI бутонът (под скролера) ви позволява да превключвате между три нива на чувствителност:

1000 DPI — По-ниска чувствителност — по-добра точност за дизайн, таблици и бавно движение.

1200 DPI — Балансирана чувствителност — препоръчва се за ежедневна офис работа и сърфиране.

1600 DPI — По-висока чувствителност — бързо движение на курсора, големи екрани, лек гейминг.

Натиснете кратко DPI бутона, за да преминете към следващото ниво. Настройката се запазва при изключване на мишката.

Зареждане на батерията

X10 има вградена презареждаема полимерна батерия (3 V). За да я заредите:

1. Свържете USB-C края на приложения кабел към порта за зареждане на предния ръб на мишката.
2. Свържете USB-A края към USB порт на компютъра или стандартно USB зарядно 5 V DC.
3. Червеният индикатор до скролера свети по време на зареждането.
4. Когато индикаторът угасне, батерията е напълно заредена. Пълно зареждане обикновено отнема 1,5–2 часа.

Note: Можете да продължите да използвате мишката, докато се зарежда.

Важно — безопасност на зарядното

- Използвайте само стандартно USB зарядно 5 V DC или USB порт на компютър.
- Не използвайте зарядни без етикет, повредени кабели или зарядни с неясни маркировки — могат да повредят вътрешната батерия или да причинят инциденти.
- Не оставяйте мишката на зареждане дълго време след като се напълни.

Грижа за батерията

За да удължите живота на презареждаемата батерия, спазвайте препоръките:

- Превключете мишката на OFF, когато не я използвате, особено през нощта или при дълги паузи.
- Ако не планирате да използвате мишката дълго време, заредете я напълно, после я съхранявайте изключена.
- Не оставяйте мишката включена за зареждане постоянно, когато не се използва.
- Избягвайте съхранение в много горещи среди (над +45 °C) — високите температури ускоряват остаряването на батерията.
- Ако курсорът стане нестабилен или спре да реагира, вероятно батерията е изтощена — заредете 30 минути и опитайте отново.

Сдвояване на мишката с приемника

Мишката е фабрично сдвоена с приложените приемници. Ако някога трябва да я сдвоите отново (например след подмяна на загубен приемник), следвайте процедурата:

1. Превключете мишката на OFF.
2. Изключете приемника от компютъра.
3. Включете приемника отново и превключете мишката на ON в рамките на няколко секунди.
4. Кодът за сдвояване се възстановява и фабричните настройки се връщат.

Отстраняване на неизправности

Мишката не се разпознава от компютъра — (а) Уверете се, че приемникът е здраво включен в USB порта и контактът е добър. (б) Отворете Диспечера на устройствата (Windows) или System Information (macOS) и проверете дали приемникът се разпознава при включване и изключване. (в) Включете мишката и погледнете червената светлина под оптичния сензор.

Ако светлината проблесне кратко и угасне, захранването е нормално, но връзката не е стабилна — опитайте друг USB порт или проверете приемника. Ако червената светлина остава включена непрекъснато, мишката работи нормално и е свързана.

Мишката влиза в режим на сдвояване и не се разпознава — Рестартирайте компютъра и опитайте сдвояването отново. Ако драйверът е инсталиран коректно, но мишката все още не работи, свържете се с обслужването на клиенти.

Безкрайни кликания или липса на сдвояване в безжичен режим — Превключете мишката на OFF, извадете приемника, включете го обратно и превключете мишката на ON. Това възстановява кода за сдвояване и фабричните настройки.

Курсорът се движи хаотично или спира — Вероятно батерията е изтощена. Свържете кабела за зареждане за 15–30 минути и опитайте отново. Ако проблемът продължава при заредена батерия, опитайте мишката на друга повърхност — много лъскави или стъклени повърхности могат да заблудят оптичния сензор.

Червената светлина на зареждане остава включена след дълго време — Опитайте друг USB кабел и друг източник на захранване (USB порт на лаптоп, не хъб). Ако светлината не угасне след 3 часа, свържете се с обслужването на клиенти.

Предупреждения за безопасност

Моля, прочетете внимателно тези предупреждения. Неправилната употреба може да повреди продукта и да доведе до нараняване.

- Пазете мишката суха. Не яжте и не пийте директно над нея; разлятите течности могат да причинят късо съединение.
- Не разглобявайте мишката. Вътре няма части, които потребителят да обслужва, а отварянето на корпуса анулира гаранцията.
- Не излагайте мишката на температури над +60 °C, открит пламък или продължителна пряка слънчева светлина.
- Не пробивайте, не смачквайте, не изпускайте и не хвърляйте мишката. Вътрешната литиево-полимерна батерия може да се повреди и да представлява опасност от пожар.
- Прекратете незабавно употребата, ако продуктът отделя дим, необичайна миризма, прекомерна топлина или ако корпусът е подут, и се свържете с продавача.
- Не гледайте директно в оптичния сензор — въпреки че е LED от клас 1, продължителното директно гледане не е препоръчително.
- Не е играчка. Пазете малките части (USB приемници) далеч от деца под 3 години.

Гаранция — накратко

Този продукт се покрива от 2-годишна законна гаранция за съответствие във всички държави-членки на ЕС (Директива (ЕС) 2019/771). В Румъния се прилага OUG 140/2021.

Гаранцията не покрива щети, причинени от неправилна употреба, злополуки, неоторизирани ремонти, контакт с течности или нормално износване на вградената батерия.

За гаранционни искове се свържете с продавача, от когото сте закупили продукта, и представете документа за покупка. Данните за връзка с отговорния икономически оператор са в глава Compliance & Legal.

06 · REF

Technical Specifications

Reference data — same values for all language versions.

Parameter / Parametru / Paraméter / Параметър	Value / Valoare / Érték / Стойност
Model	X10
Connection	Wireless 2.4 GHz · USB-A or USB Type-C receiver
Receiver included	1 × USB-A nano · 1 × USB Type-C
Frequency range	2.4 GHz – 2.4835 GHz
Range of transmission	Up to 10 m (typical 3–10 m)
Working voltage	DC 3 V (internal battery)
Working current	40 µA – 10 mA
Battery	Built-in rechargeable lithium-polymer · ≈ 500 mAh
Charging input	USB-C · 5 V DC
Charging time	1.5 – 2 hours (from empty)
DPI levels	1000 / 1200 / 1600 DPI (switchable)
Sensor type	Optical
Sensor sensitivity	–75 dBm (standard)
Button lifetime	≈ 5 000 000 clicks per button
Ambidextrous	Yes — suitable for right and left hand
Compatible systems	Windows 2000 / XP / Vista / 7 / 8 / 10 / 11 · macOS · Linux · Android

Operating temperature	-10 °C to +45 °C
Dimensions	112 × 57 × 20 mm
Weight	≈ 60 g (without receiver)

In the box / În cutie / A csomagban / В кутията:

1 × X10 mouse · 1 × USB-A nano receiver · 1 × USB Type-C receiver · 1 × USB-C charging cable · 1 × soft carrying pouch · 1 × user manual.

07 · REF

Product Overview & Controls

Universal reference table — all 4 languages side by side.

Control	EN	RO	HU	BG
Left / Right buttons	Click	Click	Kattintás	Кликване
Scroll wheel	Scroll	Defilare	Görgetés	Превъртане
DPI button	Switch DPI 1000/1200/1600	Schimbare DPI	DPI váltása	Смяна на DPI
Power switch	Turn ON / OFF	Pornire / Oprire	Be / Ki	Вкл / Изкл
Optical sensor	Movement tracking	Urmărire mișcare	Mozgáskövetés	Проследяване на движение
Receiver compartment	Stores USB-A or Type-C	Depozit pentru receptor	Vevőtároló	Отделение за приемник
Charging port (USB-C)	5 V DC input	Intrare 5 V DC	5 V DC bemenet	5 V DC вход
Charging indicator	Red LED on top	LED roșu deasupra	Piros LED felül	Червен LED отгоре
USB-A receiver	For PC / laptop	Pentru PC / laptop	PC / laptophoz	За PC / лаптоп
USB Type-C receiver	For tablet / phone	Pentru tabletă / telefon	Táblagéphez / telefonhoz	За таблет / телефон

08 · LEGAL

Compliance & Legal

European Union and United Kingdom regulatory information for the X10 wireless mouse.

Disposal — WEEE (Directive 2012/19/EU)

EN. This product carries the crossed-out wheeled bin symbol and must not be disposed of as unsorted household waste. At end of life, deliver it to a designated WEEE collection point for electrical and electronic equipment, or return it to the seller when purchasing equivalent new equipment.

RO. Acest produs nu se aruncă la deșeurile menajere. Predați-l la un punct de colectare DEEE sau vânzătorului la achiziționarea unui produs echivalent (OUG 5/2015).

HU. A terméket élettartama végén ne dobja a háztartási hulladék közé; adja le elektronikai hulladékgyűjtő ponton (2012/19/EU).

BG. Не изхвърляйте продукта с битовите отпадъци; предайте го в пункт за събиране на ИУЕЕО.

Battery — Regulation (EU) 2023/1542

This product contains a non-removable rechargeable lithium-polymer battery. At end of life, the entire product must be delivered to a WEEE collection point — the battery will be separated and recycled by authorised treatment facilities. Do not attempt to remove or replace the battery yourself.

Do not dispose of the product or its battery in fire, household waste, or unsupervised waste streams. Damaged batteries can

leak, overheat or catch fire.

Restricted substances — RoHS & REACH

RoHS — Directive 2011/65/EU as amended by Directive (EU) 2015/863. This product complies with the restriction of hazardous substances (Pb, Hg, Cd, Cr-VI, PBB, PBDE, DEHP, BBP, DBP, DIBP).

REACH — Regulation (EC) 1907/2006. This product does not contain Substances of Very High Concern (SVHC) above 0.1 % w/w as listed in the current Candidate List.

EU Declaration of Conformity

Hereby, NETSTAT TRADING SRL declares that the product NETSTAT X10 2.4 GHz wireless mouse is in conformity with the following Union harmonisation legislation:

- Radio Equipment Directive 2014/53/EU (RED) — radio equipment in the 2.4 GHz ISM band
- RoHS Directive 2011/65/EU as amended by Directive (EU) 2015/863
- Regulation (EC) 1907/2006 (REACH)
- Regulation (EU) 2023/1542 — batteries and waste batteries
- Directive 2012/19/EU (WEEE)
- Regulation (EU) 2023/988 (GPSR)
- United Kingdom: Radio Equipment Regulations 2017 (S.I. 2017/1206) — UKCA marking applies

The essential requirements of EMC and electrical safety for the radio aspects of this product are covered by Directive 2014/53/EU (RED).

The full text of the EU Declaration of Conformity is available at the address www.net-stat.ro/doc or upon written request from the manufacturer.

Warranty & consumer rights

European Union — Directive (EU) 2019/771. A 2-year statutory legal guarantee of conformity applies in all EU member states from the date of delivery to the consumer.

Romania — OUG 140/2021. Implements the EU directive into Romanian law; the 2-year period applies. The guarantee does not cover damage caused by misuse, accidents, unauthorised

repairs, liquid contact, or normal wear of the built-in battery.

GPSR — Regulation (EU) 2023/988. This product complies with the General Product Safety Regulation; safety information, traceability data and contact channels for the responsible economic operator are provided in this manual and on the product packaging.

Responsible economic operator

Brand owner · Importer · Responsible Economic Operator (GPSR Art. 4)

NETSTAT TRADING SRL

Județul Ilfov, România

CUI / VAT: [completați CUI-ul firmei]

Reg. Com.: [completați nr. Reg. Com.]

Email: contact@net-stat.ro

Web: www.net-stat.ro

This is the address for safety notices, recall information and authority correspondence under GPSR Art. 4 and Art. 16.

Manufactured in: P.R. China · for NETSTAT TRADING SRL.

Brand: NETSTAT® · Model: X10 · Batch / S/N: see packaging.

© 2026 NETSTAT TRADING SRL — All rights reserved. · NETSTAT® is a registered trademark. · Specifications may be improved without prior notice. · Rev. 1.0 / 2026.